

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 38 (1965)

Heft: 11

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NEUES VON LUFTSEILBAHNEN UND SKILIFTS

Die Luftseilbahn Parpaner Rothorn im graubündnerischen Tale von Churwalden erfährt auf die bevorstehende Wintersaison eine willkommene Neuerung. An ihrer Mittelstation wird ein Skilift erstellt, der das Skigelände auf der Alp Scharmoin weiter erschliessen soll. Um das Offenhalten der Abfahrt vom Parpaner Rothorn über Gredigs Fürggli-Scharmoin zu gewährleisten, wird ferner der Höhenweg, der während des letzten Winters oft gesperrt werden musste, vollständig mit Galerien ausgebaut. Und mit einem neu angeschafften Raupenfahrzeug werden diesen Winter die Pisten mechanisch bearbeitet werden können. – Auch aus dem Wallis vernimmt man Neues. Die Luftseilbahn Betten-Bettmeralp im Oberwallis hat mit dem Umbau ihrer ersten Sektion, die von der Station Betten der Furka-Oberalp-Bahn nach dem Dorfe Betten führt, begonnen. Eine neue Einzelkabine für 50 Personen wird künftig die Zufahrt nach Betten und Bettmeralp wesentlich verbessern. Nachdem sich etwas weiter oben im Rhonetal für die Erstellung der ersten Sektion einer Luftseilbahn Fiesch-Eggishorn eine Finanzierungsmöglichkeit gefunden hat, wird der Betrieb auf dieser Sektion voraussichtlich in der kommenden Wintersaison aufgenommen werden können. – Das Skigebiet des Obertoggenburgs erfährt eine touristische Bereicherung, indem das zuständige eidgenössische Departement für das Projekt einer Luftseilbahn auf den Chäserrugg, die östlichste Höhe der Churfirstengruppe, die Konzession erteilt hat. Durch die neue Kabinenseilbahn, die 900 Meter Höhendifferenz überwinden und in der Stunde 360 Personen auf eine Höhe von 2355 Metern zu befördern imstande sein wird, stellt eine Verlängerung der Unterwasser-Itios-Seilbahn dar, mit deren Bergstation ihre untere Station baulich und betrieblich zusammengeslossen werden soll. Ein interessantes und lohnendes Skigelände der Churfirsten wird durch die neue Bahn leichter zugänglich gemacht. Im benachbarten Alt St. Johann wird in der kommenden Saison in der Nähe der Talstation des bestehenden Ski- und Sessellifts nach Sellamatt der längst gewünschte Übungslift in Betrieb gesetzt. Weiter unten im Toggenburg sind eine Sesselbahn von Krummenau bis Rietbad und von dort ein Skilift auf die Wolzenalp im Bau. Ebnat-Kappel erhielt die Konzession für einen Skilift nach Grlen. In den Flumserbergen soll eine neue Gondelbahn von Tannenboden bis zum Maschgakamm erstellt werden. Weitere Skilifts im Toggenburg sind bei Wattwil und in Mosnang geplant. Schliesslich erhält auch das Appenzellerland drei neue Skilifts: Schwende-Horn, Oberegg-St. Anton und in Schwellbrunn.



Bahnhof Buffet Basel SBB
Unter neuer Leitung: E. Wartmann

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Änderungen vorbehalten. Es wird keine Verantwortung übernommen
Changements réservés. Ces renseignements sont donnés sans engagement

Anfang/Mitte Dezember

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterkurorten (Skilifts, Sessel-, Luftseil- und Schlittenseilbahnen, Eishockey- und Curlingplätze usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuhschulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den Hotels.

Début/mi-décembre

Mise en exploitation des chemins de fer de montagne, des trains de sports. Ouverture des installations de sport d'hiver dans les stations (skilifts, télésièges, téléféériques, funi-luges, patinoires, emplacements de hockey sur glace et curling, etc.), des Ecoles suisses de ski et des écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: bals, etc. dans les hôtels.

1965 Das Jahr der Alpen

Adelboden

November: 27./28. Eislaufen: Zentralkurs des ETV
28. Eishockeymatch
Dezember: 3./5. Skikurs
4. Eishockeymatch

Andermatt

28. Nov./19. Dez. 2. Dezember-Skiwochen

Arosa

Dezember: 4./18. Dezember-Skiwochen

Arbon

November: 20. Ev. Kirche: Orgelvesper. – Konzert Knabenmusik / Spielring
27./28. Symphoniekonzerte

Arth

Dezember: 5., evtl. 8. Klausenumzug

Ascona

Dezember: 6. Sankt-Niklaus-Umzug

Auvernier

Nov./1^{er} déc. Galerie Numaga: Mikailoff, peintre

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

November: 13. Kursaal: ACS-Martiniball. – Kurtheater: Salzburger Marionetten
19. Musiksaal Altenburg Wettingen: Kammermusikabend
20. Kursaal: Herbstkonzert der Stadtmusik. – Kurtheater: «Ein idealer Gatte» von Oscar Wilde (Bühne 64)
21. Kurtheater: Jazzkonzert Bill Coleman und Orchestre Henri Chaix. – Aula Kantonschule: Kantonschulorchester. Leitung: Toni Haefeli. Solist: Eric Guignard, Cello
26. Kursaal: Symphoniekonzert. Leitung: Robert Blum. Solisten: Lucerne Trio
27. Kursaal: Konzert und Ball Männerchor Baden. – Orchestergesellschaft: Feier zum 40. Dirigentenjubiläum von Robert Blum. – Kurtheater: «Der Bettelstudent»
28. Kursaal: Knabenmusik Baden
Dezember: 3., evtl. 4. Aula Kantonschule: Jazzkonzert mit Willie «The Lion» Smith
5. Kurtheater: «Das tapfere Schneiderlein», Märchen. – Kursaal: Briefmarkenbörse
7. Kurtheater: «In der Sache Robert Oppenheimer», Schauspiel von H. Kipphardt
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad: täglich geöffnet

Basel

Konzerte und Theater:

Nov./Mai 1966. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien
November: Bis 30. Théâtre Fauteuil: «Les Quatre Barbus»
12./13. Marionettentheater: «Le Testament du Père Leleu» und «Le Général inconnu»
12./13., 19./20. Théâtre Fauteuil: «Pizzicato», Cabaret-Programm Franz Hohler
13. Stadttheater: Premiere «Peterchens Mondfahrt», Weihnachtsmärchen
14. Münster: Orgelkonzert Marie-Louise Girod
17. Musiksaal: Bruckner-Zykluskonzert. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Karl Engel, Klavier. – «Komödie»: Premiere «Phädra» von Jean Racine
21. Musiksaal: Prager Symphoniker
23. Musiksaal: New Philharmonia Orchestra, London
24./25. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Paul Baumgartner, Klavier
25. Stadttheater: Premiere «Undine», Schauspiel von Jean Giraudoux
26. Musikakademie: Musica Helvetica. – Hans-Huber-Saal: Klavierkonzert François Gaudard
28. Theodorskirche: Musica viva
30. Musiksaal: Volkssymphoniekonzert
Dezember: 1. Musiksaal: Jugendkonzert
1./7. Théâtre Fauteuil: Kabarett Ursula Herking
3. Hans-Huber-Saal: Celloabend Claude Starck. – Musikakademie: Konzert der Freunde alter Musik
4. Stadtcasino: Cäcilienfeier des Basler Liederkranzes
4./5. Münster: Konzerte Basler Gesangverein. Leitung: Dr. Hans Münch. Solisten
6. «Komödie»: Premiere «Zwischenfall in Vichy» von Arthur Miller
8./9. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Rafael Frühbeck de Burgos. Solist: Pierre Fournier, Violoncello
8./12. Théâtre Fauteuil: Trio Ammann
Ausstellungen und Messen:
Nov./März 1966. Schweizerisches Museum für Volkskunde: Lateinamerikanische Volkskunst
November: Bis 21. Kunsthalle: GSBK, Gesellschaft schweizerischer Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerberinnen; Gedächtnisausstellung Marguerite Ammann
Bis 30. Völkerkundemuseum: Südamerikanische Indianer
13./20. Stadtcasino: Gemäldeausstellung Matthey
17./22. «Woche der Ernährung»: Internationale Fachmesse und Kongress für Klima, Kälte, Tiefkühlung und Internationale Fachmesse und Kongress für Gemeinschaftsverpflegung
26. Nov./5. Dez. Saal des Kaufmännischen Vereins, Aeschengraben 15: Weihnachtsbuchausstellung
27./28. Mustermesse: Kaninchenausstellung
Dezember: 4./5. Mustermesse: Geflügel-ausstellung
4./26. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Basler Künstler
Sport:
November: Bis 14. Basler Fechtwoche
Dezember: 4., 5. Mustermesse: Hallenhockey-Turniere
Diverses:
November: 27. Stadtcasino: TCS-Ball
Dezember: 5. Hans-Huber-Saal: Tag der Briefmarke

Das ganze Jahr. Kunstmuseum:
Gemäldesammlung 14. bis
20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. –
Historisches Museum: u. a. Münsterschatz,
gotische Bildteppiche. –
Kirschgartenmuseum: Wohnkultur
des 18. Jahrhunderts. –
Augustinergasse: Museum für Völkerkunde
und Schweizerisches Museum für
Volkskunde. –
Leonhardstrasse 8: Musikinstrumenten-
sammlung. – Schweizerisches
Pharmazie-Historisches Museum:
Apothekensammlung. –
Schweizerisches Turn- und Sport-
museum: Sammlung antiker und neu-
zeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und
Münstermuseum (Kleines Klingenthal):
Schätze vergangener Jahrhunderte. –
Botanischer Garten (Gewächshäuser). –
Zoologischer Garten. –
Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. –
Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechsel-
ausstellungen). – Feuerwehrmuseum. –
Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg
zum Meer», Ausstellung über schweize-
rische Rhein- und Seeschifffahrt. –
Schweizerische Papierhistorische
Sammlung

Bellinzona

Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo
delle arti e delle tradizioni popolari

Bern

Konzerte und Theater:

- Nov./Juni 1966. Spielzeit des Stadttheaters:
Oper, Operette, Schauspiel
November. Katakömbli, Kramgasse 25:
Cabaret Rohrspatze. – Atelier-Theater:
«Wunschträume», Lustspiel von
Beatrice Ferolli
11. Casino: Symphoniekonzert. Leitung:
Charles Dutoit. Solistin: Aurora Natola,
Violoncello
12. Konservatorium: Kammermusikabend
14. Stadttheater: Premiere «Zwischenfall in
Vichy», Schauspiel von Arthur Miller
15. Konservatorium: Gitarrenabend Miguel
Rubio
15./16. Studio Bern: Klavierabende
Reine Gianoli
16. Casino: Konzert Papa Bue
17. Kursaal: Südamerikanisches Ballett
18./19. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung:
Paul Klecki. Solistin: Lili Kraus, Klavier
22. Rathaus: Cembalokonzert Jörg Ewald
Dähler
23. Konservatorium: Violinabend Eva Zurbrugg
23., 28. Kursaal: Berner Heimatschutztheater
24. Casino: Berner Kammerorchester. Leitung:
Hermann Müller. Solist: Hansheinz
Schneeberger, Violine
25. Casino: New Philharmonia Orchestra,
London. Leitung: Igor Markevitch
26. Konservatorium: Ungarisches Streich-
quartett
28. Kursaal: Märchenspiel «Dornröschen». –
Konservatorium: Sonntagsmatinee
29. Casino: Klavierabend Géza Hegyi
Dezember: 2./3. Casino: Symphoniekonzerte.
Leitung: Christian Vöchting. Solist:
Pierre Fournier, Violoncello
2., 5., 10. Kursaal: Berner Heimatschutztheater
5. Stadttheater: Premiere «Pique Dame»,
Oper von Peter Tschaiikowsky. –
Johanneskirche: Abendmusik
6. Casino: Liederabend Elisabeth
Schwarzkopf
6./7. Studio Bern: Kammersänger
Hermann Prey, Bariton. Am Flügel:
Konrad Richter
Ab 9. Atelier-Theater: «Das tägliche Leben»,
Drama von Rainer Maria Rilke, und «Der
Tor und der Tod», Spiel von Hugo von
Hofmannsthal
10. Konservatorium: Kammermusikabend
Ausstellungen und Messen:
Nov./5. Dez. Kunsthalle: Gedächtnisausstellung
Giorgio Morandi (1890–1964)
Nov./31. Jan. 1966. PTT-Museum: Sonder-
ausstellung «Die graphischen Künste und
die Briefmarke»
November: Bis 27. Berner Schulwarte:
Jugendbuchausstellung
11./21. Festhalle: «Movvo» – Ausstellung für
Mode, Wohnen, Haushalt
13./22. Schützenmatte: Herbstmesse
16. Nov./4. Dez. Berner Schulwarte:
Polnische Jugendbücher
26. Nov./23. Dez. Kantonales Gewerbemuseum:
Weihnachtsausstellung des bernischen
Kleingewerbes
Dezember: Ab 4. Kunsthalle: Weihnachtsaus-
stellung der bernischen Maler und
Bildhauer
Ab 5. Gutenbergmuseum: «Die schönsten
Schweizer Bücher 1964»

Feste und Folklore:

November: 22. Zibelemärit

Sport:

November: 14. Fussball: Schweiz – Holland
(WM-Ausscheidungsspiel)
26. Kursaal: Boxmeeting

Diverses:

November: 27. Dies academicus. –
Schweizerbund: Nationales Amateur-
Tanzturnier
Dezember: 10. Casino: Uniball

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches
Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von
Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der
Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento.
Bern und Schweizer Kunst seit dem
15. Jahrhundert. Europäische Meister des
19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Samm-
lung der Welt. Rupf-Stiftung (Braque, Gris,
Picasso u. a.). – Naturhistorisches Museum:
Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung.
Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines
Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. –
Schweizerisches Gutenbergmuseum:
Geschichte des Buchdrucks. – Schweize-
risches PTT-Museum: Markensammlungen.
– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengärten. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

Biel/Bienne

Nov./April 1966. Stadttheater: Opern,
Operetten, Schauspiele. – Kunsteshahn
in Betrieb
November: 15./16. Théâtre: Marionnettes de
Salzbourg
17. Capitole: Royal Philharmonic Orchestra,
London
23. Salle Farel: Conférence-audition
Tran Van Khé
29. Théâtre: Théâtre Noir de Prague
Décembre: 6. Capitole: Raymond Devos,
Karsenty
Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und
Sportschule Magglingen: Trainings-
und Instruktionkurse, Militärkurse,
Spezialausbildung und Sportschulung

Brig

November: 28. Grosser Basar
Dezember: 8. Weihnachtskonzert der Stadt-
musik

Das ganze Jahr. Besichtigung des
Stockalperschlosses

Brugg

November: Bis 14. Rüfenach: Grosse Blumen-
ausstellung
13. Hotel Rotes Haus: Unterhaltungsabend
14. Aula Freudenstein: «Die Entführung aus
dem Serail», von W. A. Mozart (Aargauische
Opernbühne)
27. Stadtkirche: Bachkantaten
Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-
Museum, Klosterkirche Königsfelden,
Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der
Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Château-d'Œx

Décembre: 1^{er}. Orchestre de chambre de
Lausanne

La Chaux-de-Fonds

Nov./Jan. 1966. Musée d'histoire naturelle:
«Faune et flore africaines, les mammifères,
faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». –
Musée d'horlogerie (chaque dimanche):
«Les trésors de l'horlogerie européenne»
November: 16. Salle de musique: Musique de
chambre
21. Concert d'orgue
25. Salle de musique: Concert d'abonnement

Chur

28. Nov./9. Jan. Kunsthaus: «Schweizer
Künstler zeichnen und malen in
Graubünden»

Crans-sur-Sierre

Décembre: 4/18. Cours de ski de l'Association
des Ecoles suisses de ski

Cureglia

November: fino al 14. Casa De'Neri: Esposizione
d'arte (mosaico, pittura, ceramica)

Davos

November: 19., 26. Eishockeymeisterschafts-
spiele
Anf. Dez. Eröffnung des Eisstadions
Dezember: 3., 10. Eishockeymeisterschaftsspiele

La Chaîne des Rôtisseurs



Gusti Berner
Conseiller de Bouche
du chapitre suisse

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Basel

Rôtisserie «Dufour» Bâle

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 24 33 33

Spécialités du Patron!

Scampi vénitienne
Les grenouilles «Dufour»
Lasagne verde al forno
Osso buco Balbo

Jetzt Wildspezialitäten
aus eigener Jagd!

Au bar et foyer lunch-assiette depuis Fr. 3.–
Sonntag geschlossen!

Hotel Krebs garni Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telefon 031 22 49 42



Telefon 031 22 36 11

Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften
Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof
im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier

Ferien für alle

mit verbilligten Reisemarken der Schweizer Reisekasse

Benützen Sie den kostenlosen Ferienukundsdiens mit Ferien-
wohnungsvermittlung und Prospektzentrale

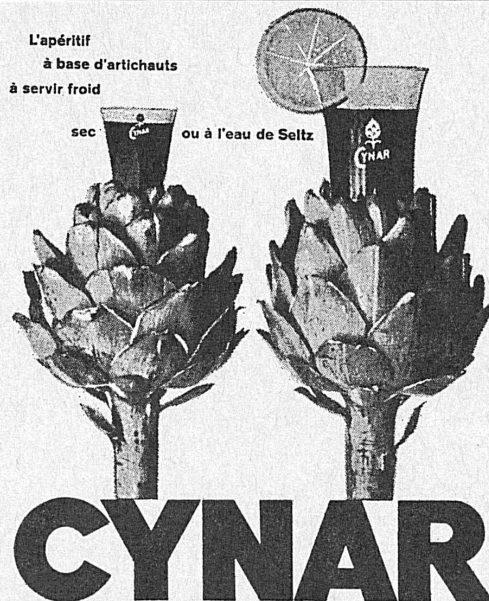
Werden Sie Mitglied durch Bezahlung des einmaligen Beitrages
von Fr. 10.–. Dafür erhalten Sie das reich illustrierte
Ferienbuch der Schweiz und alljährlich den Ferienführer gratis

Verlangen Sie den Spezialprospekt bei der

reka

Schweizer Reisekasse

Neuengasse 15 3001 Bern



Täglich
Musik, Schau und
Tanz

KURSAAL BERN

Im November:
Das Spitzenorchester
Maravella



Lausanne	9 – 11 nov.	Palais de Beaulieu
Vevey	15 – 17 nov.	Marché couvert
Delémont	19 – 21 nov.	Hôtel du Soleil
Biènn	22 – 24 nov.	Hôtel Seefeld
Thoune	25 – 27 nov.	Hôtel Beauvillage
Langnau	2 – 3 déc.	Hôtel Hirschen
Burgdorf	4 – 5 déc.	Rest. Sommerhaus
Fribourg	7 – 9 déc.	Garage Piller & Fils

Hôtel des Alpes Genève

Rue des Alpes 12, téléphone 022 31 15 50
Construction 1961 Toutes les chambres avec
douche, salle de bain, radio et téléphone
Studios meublés avec cuisinettes, arrangements
pour long séjour Snack Rôtisserie, jour et nuit

Wenn der Koffeingehalt der
Kaffeebohne für Herz und Nerven
zur Gefahr wird,
dann versuchen Sie doch



Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen
Getreiden und Früchten
ohne eine Kaffeebohne.
Neuroca in Pulverform ist schnell
zubereitet, leicht bekömmlich und
ohne Malzgeschmack.
Neuroca befriedigt daher den
verwöhntesten Gaumen.
Erhältlich in
Lebensmittelgeschäften
und Reformhäusern.

PHAG
Fabrik neuzeitlicher
Nahrungsmittel
GLAND VD
gegründet 1895

Disentis

Nov./1. Dez. Niederwildjagd

Dornach (Goetheanum)

November: 12./14. Arbeitstage: «Metamor-
phosen der künstlerischen Phantasie in
Musik und Sprache»
13. Eurythmische Demonstration
14. Rezitation Dr. W. Greiner
20. Rezitation aus «Manfred» von Lord Byron:
H. Proskauer (deutsch), W. Budgett
(englisch)
21., 28. Eurythmie
27. Konzert
Dezember: 4. Altenglische Weihnachtsspiele
5. Eurythmie

Emmental

November: 23. Kalchhofen, Hasle-Rüegsau,
Gasthof Kreuz: Kammermusikabend.
Ausführende: Marianne Keller, Flöte;
Walter Stucki, Klavier

Engelberg

November: 21. «Engelberg 150 Jahre beim
Stand Obwalden»: Festspiel, Volksfest

Flawil

November: 16. Lägelnachtumzug (1000
Kinder)

Fleurier

November: 18. Spectacle Jack Rollan

Flims-Waldhaus

Dez./Febr. 1966. Eishockeyspiele

Frauenfeld

November: 14. Frauenfelder Militärmarsch

Fribourg/Freiburg

November: 19. Université Aula: «Les solistes
de Zagreb». Direction: Antonio Janigro.
Solistes: Jelka Stanic, pianiste; Antonio
Janigro, violoncelliste
30. Théâtre Livio: Récital Raymond Devos
(one man show)

Décembre: 1^{er}. Spectacle Jack Rollan
4. Cortège de Saint-Nicolas

Toute l'année. Tous les dimanches et jours de
fête: Concert d'orgue à la Cathédrale Saint-
Nicolas. – Musée Marcello, Musée d'histoire
naturelle (sauf le samedi). Musée d'art et
d'histoire (sauf le lundi): Peintures et
sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux,
orfèvrerie médiévale

Genève

Concerts et théâtre:

Nov./mai 1966. Saison du Grand-Théâtre,
du Casino-Théâtre, du Théâtre de la
Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche
et du Théâtre de Carouge

Nov./4 déc. Nouveau Théâtre de Poche:
«Les Précieuses Ridicules», de Molière;
«Les Caprices de Marianne», de Musset
November: Jusqu'au 27. L'Atelier, Maison des
Jeunes: «Le Double», de F. Dürrenmatt
Jusqu'au 30. Théâtre de Carouge: «Richard II»,
de W. Shakespeare

11. Victoria-Hall: Récital Juliette Greco
11/13, 16/19. Théâtre-Club: Cabaret Boulimie
11, 13, 16, 19, 21. Grand-Théâtre: «Wozzek»,
de A. Berg

11, 14, 18, 21, 25, 28. Théâtre des
Marionnettes: «Le Chat botté», d'après
Perrault
12 nov./20 déc. Casino-Théâtre: «Gog et
Magog», de Gabriel Arout

12. Cour Saint-Pierre: Quartetto italiano. –
Salle du Môle: «Jeunesse 65» (Théâtre
populaire romand)

12/14. Patinoire: Théâtre acrobatique de Pékin.
13/15. Spectacle Jack Rollan
14. Concert du Conservatoire
15. Musée et Institut d'ethnographie:
Tran Van Khé (concert-conférence). –
Victoria-Hall: «I Solisti di Zagreb». –
Direction: Antonio Janigro

15, 18, 22. Radio Genève: Quatuor Tatrai –
audition intégrale Bartók
16. Conservatoire: Concert Centre
1^{res} Auditions

16, 22. Cour Saint-Pierre: Récitals Jan
Smeterlin, pianiste
17. Victoria-Hall: Concert symphonique de
l'OSR. Direction: John Pritschard.
Solistes: Hansheinz Schneeberger,
violoniste; Rolf Looser, violoncelliste

19/20. Comédie: «Les Mal-Aimés», de
François Mauriac
19/21. Cour Saint-Pierre: Marionnettes de
Salzbourg

21. Cathédrale de Saint-Pierre: Concert
d'orgue Pierre Segond. – Radio Genève:
Musique de chambre

23. Victoria-Hall: Concert de jazz Dixie
Gillespie. – Conservatoire: Récital
Jenő Lenyei, pianiste
24. Victoria-Hall: Orchestre de chambre
Barchai de Moscou. – Maison de la Radio:
Mercredi symphonique
24/25. Théâtre-Club: Récital poèmes par J. Ber
25/26. Comédie: Théâtre Noir de Prague
26. Musée instrumental: Isabelle Nef,
clavicorde

26/29. Grand-Théâtre: «Britannicus», de
Racine (Comédie-Française)
27. Victoria-Hall: New Philharmonia
Orchestra, London. Direction: Charles
Münch. – Musée instrumental: Récital
Isabelle Nef, clavicorde. – Comédie:
«Le Cid», de Corneille (matinée
classique)

27/30. Théâtre-Club: Chanteuse Eva,
Fantaisiste Lalande
28. Radio Genève: Musique de chambre
29. Conservatoire: Récital Christoph
Eschenbach, pianiste
30. Cour Saint-Pierre: Wiener Philharmonisches
Streichquartett. – Grand Théâtre:
Gala de danse

Décembre: 1^{er}. Victoria-Hall: Concert
symphonique de l'OSR. Direction:
Karl Böhm

1^{er}/5. Comédie: Spectacle Raymond Devos
1^{er} déc./31 janv. Théâtre de Carouge:
«Maitre Puntilla et son valet Matti», de
Bertolt Brecht

2/5. Cour Saint-Pierre: Société dramatique
des étudiants anglais
2, 5, 9. Théâtre des Marionnettes: «Le Chat
botté», d'après Perrault

2, 5, 6, 10, 11. Grand-Théâtre: Ballet
3. Réformation: Récital Roger Reggiani
4. Réformation: Gala de variétés avec Adamo
et Sylvie Vartan

5. Victoria-Hall: Carlos Montoya, guitariste. –
Concert du Conservatoire
6. Cour Saint-Pierre: Estro Concertante

7. Réformation: Orchestre de chambre de
Genève. Direction: Pierre Colombo.
Soliste: J. Bream

7/10. Cour Saint-Pierre: «Un Otage»,
de Brendan Behan
7, 8, 10. Grand Théâtre: «L'Incoronazione
di Poppea»

8. Victoria-Hall: Concert «Ville de Genève». –
Direction: Ernest Ansermet. Soliste:
Tibor Varga, violoniste

8/12. Comédie: «Musset ou les Découvertes
de la Jeunesse»
8 déc./29 janv. L'Atelier, Maison des Jeunes:
«Chapeaurouge ou le Cheminement d'un
Echec», de Raymond Golaz

9. Victoria-Hall: Récital Elisabeth Schwarz-
kopf, soprano
10. Palais Désarmement: Concert Studio
Musique contemporaine

Expositions:

Nov./5 déc. Musée Rath: Flexor, peintre
brasilien

Nov./19 déc. Musée d'art et d'histoire,
Salle des Casemates: «Le Mont-Blanc»

November: Jusqu'au 17. Athénée: Adrien Holy,
peintre
Jusqu'au 20. Athénée. Salle Crosnier:

Tran Phuc Duyen, peintre
13 nov./30 janv. Cabinet des estampes:
Architectes visionnaires

19 nov./8 déc. Athénée: Willy Suter, peintre
26 nov./24 déc. Athénée, Salle Crosnier:
«L'Artisan»

Décembre: 10/24. Athénée: François Gos,
peintre
Sports:

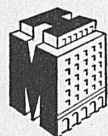
November: 13/21. Palais des Expositions:
Concours hippique international officiel
Divers:

November: 12/14. Comédie: Festival mondial
de la magie
28. Victoria-Hall: Cérémonie Promotions
civiques

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. –
Cabinet des estampes. – Salle de l'horlo-
gerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée de
l'Athénée. – Bibliothèque publique et
universitaire. – Musée Ariana. – Collections
Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée
des instruments anciens de musique. –
Musée d'histoire des sciences. – Musée et
Institut d'ethnographie. – Muséum
d'histoire naturelle et Musée régional. –
Conservatoire et Jardin botaniques. –
Bibliothèques municipales. – Musée de
Genève de l'automobile, de la motocyclette
et du cycle

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-
Ausstellung



Hôtel Moderne Genève

1, rue de Berne
téléphone 022 32 81 00

Chambres à partir de 17 fr., petit déjeuner,
service, chauffage et taxes compris
Dir. J. Wilhelm

Hotel Montana Luzern

Das ganze Jahr geöffnet!

Ideal gelegenes Erstklasshaus,
ruhig, sonnig und staubfrei!

Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis
Helle Konferenz- und Bankettsäle

Telefon 041 257 91 Privat-«P»
Ed. W. Gianella, Direktor

Hôtel Epoque Genève

Rue Voltaire 10
Téléphone 022 34 87 50

60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort
le plus moderne. Salles de conférences avec téléx
et pour banquets et réceptions.

Snack Bar Voltaire
les spécialités du chef de cuisine. J.-P. Fahrni, dir.



beim Bahnhof Telefon 041 215 68
An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig,
ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer
mit Telefon und Radio, ein Drittel mit Bad oder
Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück,
Halbpension oder Vollpension.
Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum
Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

Grindelwald

Dezember: 5./12. 9. Internationales Trainingslager für Skirennfahrer der alpinen Disziplinen
5./19. 5. Grindelwalder Dezemberskiwochen, Frühwinter-Skikurse

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Interlaken

November: 21. Tschschow-Abend
Dezember: 5. Barockabend

Kerzers

November: 27./28. Ornithologische Schau

Klosters

Dezember: 5./18. Ski: Klosterser Frühtrainings- und Wedelkurse

Kreuzlingen

November: 14. Kirchgemeindefest: Bläserquintett Radio Beromünster
18./21. Löwensaal: Ornithologische Ausstellung
28. Ev. Kirchgemeindefest: Cellorezital Pierre Fournier

Küssnacht a. R.

Dezember: 3. Klausjagen

Langenthal

November: 12./29. Gemäldeausstellung Bruno Hesse
13. Konzert der Harmonie
20., 30. Theateraufführungen
28. Jungbürgerfeier

Langnau i. E.

Nov./Febr. 1966. Eishockeymeisterschaftsspiele

Lausanne

Concerts et théâtre:
Nov./mars 1966. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez
9 nov./18 déc. Théâtre des Faux-Nez: «La Noce chez les Petits Bourgeois», de Brecht et «La Grande Rage de Philippe Hotz», de Max Frisch (Centre dramatique romand)
November: 11/13. Théâtre municipal: «Au revoir Charlie», de Georges Axelrod (Galas Karsenty-Herbert)
12. Conservatoire: Récital Francesco Zaza, pianiste. – Lyceum Club: Récital Claire Buenzod, pianiste
14. Théâtre de Beaulieu: «I Solisti di Zagreb». Direction: Antonio Janigro. – Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL
14, 21, 28. Théâtre municipal: «L'Histoire magique du Cheval d'Ebène» (Théâtre d'enfants)
15. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: John Pritschard. Solistes: Hansheinz Schneebberger, violoniste; Rolf Looser, violoncelliste
17. Théâtre municipal: Concert annuel de l'Orchestre symphonique lausannois. Soliste: Anna Laffra, violoncelliste
18/20. Théâtre municipal: «Jeunesse 65» (Théâtre populaire romand)
19. Théâtre de Beaulieu: Festival de la Magie. – Maison Pulliérame: Quatuor Tatrai
20/29. Spectacle Jack Rollan
22. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Alceo Galliera
24, 25, 27. Théâtre municipal: «Les Fourberies de Scapin», de Molière (Centre dramatique romand)
25. Théâtre de Beaulieu: Chœur d'oratorio de Lausanne avec l'OSR. Direction: Hans Haug
26. Théâtre de Beaulieu: New Philharmonia Orchestra, London. Direction Igor Markevitch
28. Lyceum Club: Concert François Perret, flötiste; Ruth Schmid-Gagnebin, pianiste. – Chapelle des Terreaux: Concert Dante Granate, organiste; M^{me} F. Winzap, violoncelliste
29. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Karl Böhm
Décembre: 1^{er}. Eglise de Notre-Dame-du-Valentin: Chœur des Jeunes
3. Lyceum Club: Récital de chant Nelly Turdach
5. Théâtre municipal: «L'Histoire magique du Cheval d'Ebène» (Théâtre d'enfants)
6. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Charles Dutoit. Solistes: Michel Perret et Paulette Zanlonghi, pianistes
7. Maison Pulliérame: Quatuor Jean-Pierre Moeckli
9/11. Théâtre municipal: Spectacle Raymond Devos. – Spectacle Jack Rollan

Expositions:

Nov./19 déc. Musée cantonal des beaux-arts: Estampes japonaises (collection du professeur Otto Rise)
November: 24/27. Lyceum Club: Exposition-vente de la section des beaux-arts et section littéraire
Sports:
November: 13, 20, 25, 28. Rencontres de basketball
19. Pavillon des Sports: Meeting de catch
20. Patinoire de Montchoisi: Match de hockey sur glace
Décembre: 2, 4, 9. Rencontres de basketball
4, 9. Hockey sur glace: Matches de championnat
Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Evêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoit, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Lenk i. S.

November: 21. Kirche: «Die Zauberin von Buxtehude», Schauspiel von M. Hausmann (Christl. Bühne Bern)

Locarno

November: 17. Konzert Silzer
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Kunstausstellungen, Kulturfilme. – Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

November: 17. Spectacle Jack Rollan
Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Lugano

November: 14. Golf: Monthly Medal
Décembre: 7. Auditorium RSI: Duo Gorini-Lorenzi
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux.

Luzern

Konzerte und Theater:
Nov./Mai 1966. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel
November: 11. Kunsthaus: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Max Lang. Solistin: Esther Nyffenegger, Cello
21. Matthäuskirche: Abendmusik. Ausführende: Anna Keiser, Alt; Silvia Fritsch, Violine; Urs Bühler, Orgel
24. Stadttheater: Jugendkonzert. Leitung: Ernst-Hans Beer. Solisten: Ursula Mosele, Klavier; Hans Ackermann, Saxophon
Dezember: 9. Kunsthaus: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Ernst-Hans Beer. Solist: Gerhard Hetzel, Violine
Ausstellungen:
November: Bis 14. Hofgalerie und Maskenkeller: Sonderausstellung «Mund- und fusssmalende Künstler»
Bis 21. Kunstmuseum: Alfred Sidler, Gemälde
5. Dez./Anf. Jan. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung der Innerschweizer Künstler
Diverses:
November: 9./12. 16. Luzerner Kurs für Fremdenverkehr
13. ACS-Ball
29. Nov./7. Dez. Konservatorium: Meistertkurs für Violine.
Leitung: Prof. Wolfgang Schneiderhan
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Alte und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. – Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum: bis 15. November täglich geöffnet, 16. November bis 15. März 1966: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag

Martigny

November: 20. «I Solisti di Zagreb»
Décembre: 6. Martigny-Bourg: Foire du lard

Montana-Vermala

Décembre: 2. Match de hockey sur glace
4./18. Cours de ski de l'Association des Ecoles suisses de ski

Montreux

November: Jusqu'au 15. Conférence des plénipotentiaires de l'Union internationale des télécommunications (100^e anniversaire)

Bahnhofbuffet und Schiffrestauration Romanshorn

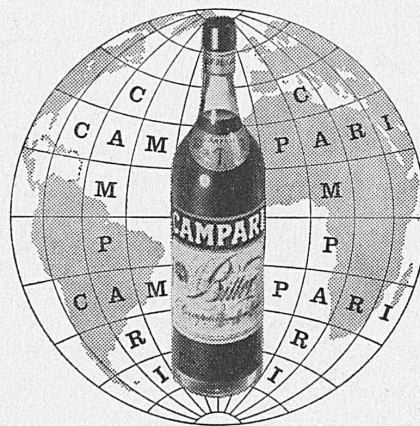
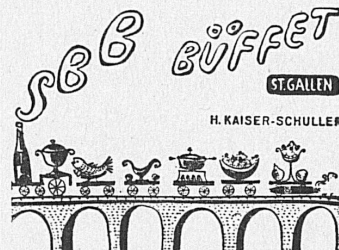
Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63

Schweiz
Suisse
Svizzera
Switzerland

Die «Schweiz» wird in allen Wagen und Wartesälen der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen öffentlichen und privaten Empfangsräumen geliebt



H. Lehmann, Küchenchef



CAMPARI SA LUGANO

Hotel Volkshaus Winterthur

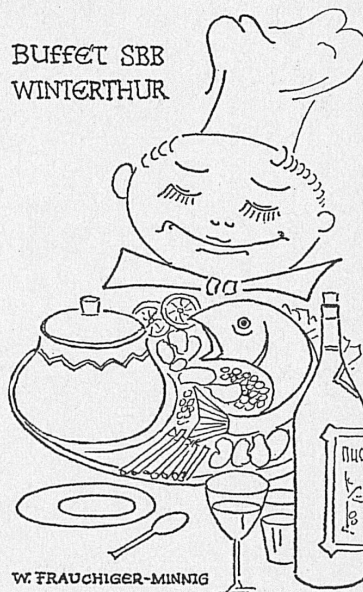


Telefon 052 2 82 51 Dir. H. Zaugg
Wenn Sie das nächstemal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.

Garten-Hotel Winterthur



Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage.
20 Autominuten von Zürich.
G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 6 22 31



W. FRAUCHIGER-MINNING

SERSA AG

Spezialunternehmen
für Geleisebau und elektrische
Schienenschweissung

Projektierung, Neuerstellung,
Erneuerung und Unterhalt
von Geleiseanlagen

Schweissung
von Schienenstössen
Regenerierung von
Weichen und Kreuzungen

Verkauf und Vermietung
von Geleisebaumaschinen,
Werkzeugen
und Beleuchtungsanlagen

Telefon 051 252630
8004 Zürich
Brauerstrasse 126

welti-furrer zürich

mietwagen - dauermiete
auto-am-bahnhof-dienst

müllerstr. 12 tel. 25 66 44
josefstr. 53 tel. 42 77 77

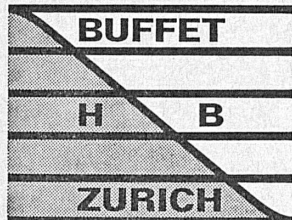


Hotel Restaurant Telefon 051 42 52 40
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit
Frühstück ab Fr. 14.50, alles inbegriffen.
Diverse Säle. Sitzungszimmer
Restaurant. Menu oder à la carte
Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

**Hotel
Zürich**

Fuller

Badenerstr. 357 Tel. 051 52 65 00 Telex 53381
200 Betten, Luxusappartement mit Fernsehen,
Radio, Telefon, Dusche, WC und Toilette Fr. 26.—
pro Person mit Frühstück



Echte Zürcher Gastlichkeit mit Qualität
und Tradition

Die kleine Bahnhofwirtschaft

von anno dazumal entwickelte sich im Laufe der
Jahrzehnte zum

Grossrestaurant

mit rund 2400 Sitzplätzen, 580 Angestellten aus
16 verschiedenen Nationen, einem jährlichen
Verbrauch von 209 Tonnen Fleisch, 510 000 Liter
Kaffee, 385 000 Liter Milch, 815 000 Liter Bier
und 220 000 Liter Wein.

Rudolf Candrian, Inhaber

Décembre: 3. Spectacle Jack Rollan
Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété.
— Château de Chillon

Morgarten

November: 15. 650-Jahr-Feier der Schlacht
am Morgarten

Morges

Novembre: 15. Orchestre de chambre de
Lausanne

Moutier

Novembre: 19. Conférence-audition
Tran Van Khé
Décembre: 7. Duo Annie Laffra/Michel Perret,
violoncelle/piano

Murten

November: 20. Konzert der Stadtmusik
27./28. Ornithologische Ausstellung

Neuchâtel

Novembre/2 janv. 1966. Musée d'ethnographie:
«L'Art médiéval en Hongrie»

Novembre: Jusqu'au 28. Musée des beaux-arts:
Charles Edouard Dubois. — Musée d'art
et d'histoire, Galerie des Amis des Arts:
Exposition des Femmes peintres

12. Salle des conférences: Récital Nikita
Magaloff, pianiste
18. Salle des conférences: Orchestre de la
Suisse romande. Direction: John
Pritchard

19. Salle des conférences: Chanson
neuchâteloise. — Patinoire de Monruz:
Match de hockey sur glace

29. Théâtre: Spectacle Raymond Devos
Décembre: 2. Salle des conférences: Orchestre
de chambre de Hambourg. Direction:
F. Wührer

2/3. Théâtre: «Le Goût de Miel», de
Schelagh Delaney
2, 4. Patinoire de Monruz: Matches de
hockey sur glace

8/9. Théâtre: «Le 2^e coup de feu», de
Robert Thomas
9. Salle des conférences: Récital Vlado
Perlemuter, pianiste

Toute l'année. Musée des beaux-arts
(le premier dimanche de chaque mois):
Démonstration des automates Jaquet-Droz

Onex

Novembre: 11. Salle communale: «Jeunesse 65»
(Théâtre populaire romand)

Pontresina

Dezember: 5./19. Bernina-Skikurse

Rapperswil

November: 28. Schlosskonzert
Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des
Schweizerischen Burgenvereins

Renens

Novembre: 17. Grande salle: «Jeunesse 65»
(Théâtre populaire romand)

Rorschach

November: 20. Klavierabend Peter Zeugin
23. Evangelisches Kirchgemeindehaus:
Bodensee-Symphonieorchester. Leitung:
Paul Schmalz. Solistin: Denise Jeanne
Scherrer, Sopran

Saas Fee

Dezember: 5./19. Ski: Wedelkurse
6. Sankt-Nikolaus-Slalom

Schaffhausen

November: 13. Schaffhauser Nacht-
orientierungslauf. — Kronenhof: Konzert
Schaffhauser Musikfreunde

14. Kirchgemeindehaus Neuhausen:
Kammerorchester Schaffhausen

19. Stadttheater: Symphoniekonzert. Leitung:
Urs Schneider. Solistin:
Reine Gianoli, Klavier

20. Rathauslaube: Jubiläumsfeier der
Heilsarmee

21. Stadttheater: Klavierrezital Reine Gianoli
(Matinee). — Casino: Jubiläumsfestspiel
der Heilsarmee

22./23. Stadttheater: «Die Zimmerwirtin» von
Jacques Audibert (Schauspielhaus Zürich)

27. «Landhaus»: Männerchor «Munot»

27./28. Stadttheater: «Der Bettelstudent» von
Karl Millöcker (Schweizer Operetten-
gastspiele)

28. Zwinglikirche: Geistliche Abendmusik

28. Nov./2. Jan. 1966. Museum Allerheiligen:
Weihnachtsausstellung

Dezember: 6./7. Stadttheater: «Der Himbeer-
pflücker» von Fritz Hochwälder
(Schauspielhaus Zürich)

10. Stadttheater: Kammerchor St. Gallen,
Stadtorchester Winterthur. Leitung:
Werner Heim. Solisten

Schwyz

November: 14. Vaterländisches Spiel zum
650. Jahrestag der Schlacht am Mor-
garten. Ansprache des Bundespräsidenten

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv:
Sammlung der ältesten Bundesbriefe und
Banner der alten Eidgenossenschaft.
Turmmuseum (Kantonalschwyzzerisches
Historisches Heimatmuseum)

Le Sentier

Novembre: 29. Orchestre de chambre de
Lausanne

Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de
dégustation des vins valaisans. — Musée
R.-M. Riike. — Musée des tireurs

Sion

Novembre: 16. Théâtre: «Jeunesse 65»
(Théâtre populaire romand)

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie,
histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée.
Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beau-
arts, collections cantonales. Maison
Supersaxo: Célébre plafond de Jacques
de Malacridis 1505

Solothurn

Nov./April 1966. Stadttheater: Opern,
Operetten, Schauspiele

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunst-
sammlung (Madonna von Holbein,
altdeutsche Madonna in den Erdbeeren,
neue Schweizer Kunst). Historisches
Museum Schloss Blumenstein:
Permanente Ausstellung «Wohnkultur des
solothurnischen Patriziates im
18. Jahrhundert»

St. Gallen

Konzerte und Theater:

Nov./Mai 1966. Spielzeit des Stadttheaters:
Oper, Operette, Schauspiel, Ballett

November: 11. Tonhalle: Symphoniekonzert.
Leitung: Jean-Marie Auberson. Solist:
Nikita Magaloff, Klavier

13./14., 20./21., 27./28. Puppentheater
14. Stadttheater: Gastspiel «Ein idealer Gatte»

17. Tonhalle: Kantonschulkonzert

18. Tonhalle: Klavierabend Peter Serkin

21. Tonhalle: Männerchor Harmonie

26. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:
Max Lang. Solist: Michael Studer, Klavier

28. Tonhalle: New Philharmonia Orchestra,
London. Leitung: Charles Münch

Dezember: 2. Tonhalle: Wiener Philharmonisches
Streichquartett

4./5. Puppentheater

9. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:
Jean-Marie Auberson. Solisten: Nicanor
Zabaleta, Harfe; Raymond Meylan, Flöte

Ausstellungen:

November: Bis 14. Kunstmuseum: Picasso,
Graphik 1904–1965

22. Nov./30. April 1966. Stiftsbibliothek:
«Kirchengeschichte im Bodenseeraum»
(Handschriften des 9. bis 16. Jahrhunderts)

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat:
Führungen im Botanischen Garten. —
Industrie- und Gewerbenuseum:

Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle
Spitzen und Stickereien). — Stiftsbibliothek:
Seltene Handschriften. — Jeden Mittwoch:
Textilbörse im Restaurant Dufour. — Jeden
Samstag: Führungen durch die Hochschule

St-Maurice

November: 16. Centre dramatique du Nord:
«Le Bal des Voleurs», d'Anouilh

25. Orchestre de chambre de Moscou.
Direction: R. Barchai

St. Moritz

Dezember: 5./19. «Sunshine Ski Courses»

St. Niklaus

Dezember: 6. Patronatsfest

Sursee

November: 11. Traditioneller «Gansabhauet»,
Volksfest

Thun

Nov./7. Dez. Galerie Aarequai: Paul Freiburghaus

Uster

Dezember: 4. Konzert Kammerchor Uster,
Winterthurer Stadtorchester. Leitung:
Fritz Bernhard. Solisten

Verbier

Décembre: 5/18. Cours de godille

Vevey
 Novembre: 19. Théâtre: Récital Nikita Magaloff, pianiste
 Décembre: 2. Spectacle Jack Rollan
 3. Théâtre: Quatuor Hongrois
 4. Théâtre: «Un Gout de Miel», de Delaney (Spectacles Frebault)

Villars-Chesières
 Novembre: 14, 21. Hockey sur glace: Matches de championnat ligue nationale A
 Décembre: 3. Hockey sur glace: Match de championnat ligue nationale A

Wädenswil
 November: 28. Oratorium «Das Gesicht Jesajas» von Willy Burkhard

Wetzikon
 Dezember: 10. Aula Kantonsschule: Kammerorchester Zürcher Oberland. Leitung: René Müller. Solistin: Ursula Holliger, Harfe

Wildhaus
 Dez./Febr. 1966. Curlingturniere

Winterthur
 November: 13. Klavierabend Lili Kraus
 17. Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Paul Badura-Skoda, Klavier
 18./29. Winterthurer Messe
 25. Orchesterkonzert. Leitung: Francis Travis. Solistin: Hannelore Van Bork, Sopran
 28. Nov./31. Dez. Kunstmuseum: Dezemberausstellung der Künstlergruppe Winterthur
 Dezember: 1. Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Bela Siki, Klavier
 4. Liederabend Hermann Prey, Bariton. Am Flügel: Karl Engel
 8. Stadtkirche: Freikonzert. Leitung: Etienne Krähenbühl. Chor: Stadtsängerverein Winterthur
 Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut»

Yverdon
 Novembre: 11. Spectacle Jack Rollan

Zermatt
 27. Nov./18. Dez. Wedelkurse

Zürich
Konzerte und Theater:
 Nov./Mai 1966. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz
 Nov./Dez. Zimmertheater Hedy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Monodramen von Bertold Brecht und Aldo Nicolay
 November. Theater am Hechtplatz: Alfred Rasser. – Theater an der Winkelwiese 4: «Victor», Komödie von Roger Vitrac
 11. Tonhalle: Quartetto Italiano
 Ab 11. Theater am Hechtplatz: «Bibi Balù»
 12. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solisten: Elisabeth Speiser, Sopran; Hans Andrae, Cembalo
 13. Nov./18. Dez. Bernhard-Theater: «Hurra, ein Junge», Schwank von Arnold und Bach
 Ab 13. Theater am Hechtplatz: Zürcher Märchenbühne (Mi., Sa., So. 15 Uhr)
 14. Studio Zürich: Sonntagmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solist: George Hadjnikos, Klavier. – Kongresshaus: Südamerikanisches Ballett – Tonhalle: Reinhart-Chor Zürich mit Orchester und Solisten. Leitung: Walter Reinhart. – Kongresshaus: Golden Gate Quartet
 15. Stadthaus: Konzert
 15., 22. Zunfthaus zur Meisen: Klavierabende Sava Savoff
 16. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solisten: Manfred Sax, Fagott; Jean Poulain, Flöte. – Volkshaus: Jazzkonzert Claude Luter
 16./19. Kongresshaus: «Das Land des Lächelns», Operette von Franz Lehár
 17. Tonhalle: «I Solisti di Zagreb». Leitung: Antonio Janigro
 18. Kunsthaus: Singkreis Zürich. Leitung: Willi Gohl
 21. Studio Zürich: Sonntagmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Francis Travis. Solist: Klaus Heitz, Violoncello. – Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solisten: Anton Fietz, Violine; Robert Lüthi, Bratsche. – Kammermusikabend Trio di Trieste
 22. Kongresshaus: Jazzkonzert Dixie Gillespie

23./25. Kongresshaus: Magierevue
 23., 25. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Rudolf Kempe. Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine
 24. Tonhalle: New Philharmonia Orchestra, London. Leitung: Otto Klemperer
 26. Tonhalle: Jugendkonzert. Leitung: Hermann Voerke. Solistin: Verena Pfenninger, Klavier
 27. Opernhaus: «Die Liebe zu den drei Orangen», Oper von Sergej Prokofjef
 28. Studio Zürich: Sonntagmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Josef Sivó, Violine. – Tonhalle: Kammermusikmatinee «Die Kammermusiker». – Liederabend Hermann Prey. – Volkshaus: Handharmonikaclub der Stadt Zürich
 30. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Rudolf Kempe. – Kunsthaus: Cembaloabend Irma Rogell
 Dez./Jan. 1966. Bernhard-Theater: «Dornröschen»
 Dezember: 2. Tonhalle: Ungarisches Streichquartett
 2./3. Bernhard-Theater: Kabarettist Jürgen von Manger
 3. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Goffredo Petrassi. Solistin: Ira Malaniuk, Alt
 5. Tonhalle: «Weihnachtsoratorium» von J.S. Bach. Leitung: Johannes Fuchs. – Studio Zürich: Sonntagmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solisten: Wilhelmine Bucherer, Harfe; Edmond Cohanier, Saxophon
 6. Zunfthaus zur Meisen: Klavierabend Sava Savoff. – Stadthaus: Chorkonzert
 7./8. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Karl Böhm
 9. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rätö Tschupp. Solist: Claude Starck, Cello
 10. Tonhalle: Duoabend Eva Heinitz, Viola da Gamba/T. William Wenrich, Cembalo
Ausstellungen:
 Nov./März 1966. Zoologisches Museum der Universität: Sonderausstellung «Der Steinbock»
 Nov./1. Dez. Kunsthaus: Naum Gabo, Skulpturen
 Nov./16. Jan. 1966. Graph. Sammlung der ETH: Albrecht Dürer
 November: Bis 16. Bürkliplatz: 10. Zürcher Weinausstellung «Expovina» auf 6 Schiffen
 Bis 21. Kunstgewerbemuseum: Foyer-Ausstellung «Relativierung in Japan»
 Bis 30. Urbangasse beim Bellevueplatz: Plakatausstellung Edgar Küng
 18. Nov./11. Jan. 1966. Kunstgewerbemuseum: Arbeiten der Textilklasse der Kunstgewerbeschule. – Kunstgewerbemuseum: «Faser, Farbe, Form»
 27. Nov./12. Dez. Bürkliplatz: Zürcher Buchausstellung 1965 auf dem Schiff «Linth»
 27. Nov./24. Dez. Helmhaus: Zürcher Künstler *Feste und Folklore:*
 Dezember: 6. Wollshofen und Milchbuck: Sankt-Niklaus-Umzüge
Sport:
 November: 12., 26. Hallenstadion: Freistilringereunings
 13. Hallenstadion: Hallenhandballmatch 14., 19. Dolder-Kunsteisbahn: Eishockeymeisterschaftsspiele
 16., 23. Hallenstadion: Eishockeymeisterschaftsspiele
 18./20. Hallenstadion: Curlingturnier
 20. Hallenstadion: Radrennen
 20./21. Kunsteisbahn Künnacht: Curlingmatch Schweiz–Schweden
 Dezember: 2./8. Hallenstadion: Zürcher Sechstagerrennen
 9. Dolder-Kunsteisbahn: Eishockeymeisterschaftsspiel
 10. Hallenstadion: Freistilringer-Meeting
Diverses:
 November: 27. Dolder-Grand-Hotel: ACS-Ball
 Dezember: 4. Dolder-Grand-Hotel: Ballo Studenti ticinesi
 Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). – Kunstgewerbemuseum («3000 Jahre Keramik»). – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. – Heimethuus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzelle und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. – Flughafen Zürich-Kloten: Modellflughafen. – Zoologischer Garten

Lebendige Schweiz

Kennen Sie die preiswerten, reichillustrierten Broschüren der Schweizerischen Verkehrszentrale?

Die Schweiz von heute	Fr. 1.—	deutsch, franz., engl., ital., span., port., schwed., dän.
«Schweiz»		deutsch, franz., engl., ital., span., holl., schwed., dän.
Ferienorte der Schweiz		deutsch, franz., engl., ital., span., holl.
Schweizer Winterkurorte		deutsch, franz., engl., ital., span., holl.
Alpinismus in der Schweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch, englisch
Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen	Fr. 1.—	deutsch, französisch, englisch
Auf Schweizer Landstrassen	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Auf Schweizer Alpenstrassen		deutsch, franz., engl., ital.
Die Schweiz im Auto		deutsch, franz., engl., ital.
Itinéraires d'art en Suisse	Fr. 1.—	französisch
Nordwestschweiz	Fr. 1.—	deutsch
Nordostschweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Alte Glasmalereien in der Schweiz	Fr. 4.50	deutsch, franz., engl., ital.
Les plaisirs de la table et la vaisselle ancienne en Suisse	Fr. 4.50	französisch
Wirtshausschilder, Zeichen schweizerischer Gastlichkeit	Fr. 4.—	im Buchhandel; deutsch, franz., engl., ital.
Die Schweizer Frau	Fr. 1.80	deutsch, französisch
Die romantische Schweiz	Fr. 3.95	im Buchhandel; deutsch, franz., engl., ital.
Erinnerungsbroschüre «Paul Budry»	Fr. 2.50	französisch
Die Hochschulen der Schweiz		deutsch, französisch, englisch
Schweizerische Privatinstute		8sprachig
Ferienkurse und Ferienlager in der Schweiz		deutsch, französisch, englisch
Kinderheime in der Schweiz		deutsch, französisch, englisch
Das Bäderbuch der Schweiz		deutsch, französisch
Das kleine Klimabuch der Schweiz	Fr. 2.—	deutsch, französisch
Private Krankenanstalten		8sprachig
Camping		deutsch, französisch, englisch
Mit der Angelrute an die Fischwasser der Schweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch, englisch
Motelliste		deutsch, franz., engl., ital.
Jugendherbergen in der Schweiz		deutsch, französisch, englisch
DIE SCHWEIZ	Fr. 16.—	ein Vademekum für Ferienreisende im Buchhandel; deutsch, franz., engl.
Landschaft, Kunst, Literatur, Kultur und Geschichte		
Hugo Wetli: Die Regionen der Schweiz		
1 Serie von 12 Bildern	Fr. 7.20	
Einzelne Blätter	Fr. —.60	
Carigiet-Kunstdrucke (Wolfsberg)		
1 Serie von 9 Bildern	Fr. 45.—	Text 2sprachig
Einzelne Blätter	Fr. 5.—	
1 Serie Postkarten (12 Farbfotos)	Fr. 2.—	Text deutsch, franz., engl., ital., span.
<i>Karten</i>		
Die vielgestaltige Schweiz	Fr. 1.50	deutsch
Autostrassenkarte der Schweiz		deutsch, engl., franz., ital.
Touristenkarte der Schweiz		deutsch, franz., engl., ital., span., port., holl.
Regionalkarten (O. Müller)		
1 Serie von 8 Bildern	Fr. 4.—	Text 4sprachig
Einzelne Bilder	Fr. —.50	
Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale Zürich, Talacker 42, 8023 Zürich.		